

FAKTY

GMINY WŁODOWICE



Roboty przebudowy Przedszkola we Włodowicach coraz bliżej!

W lipcu Gmina Włodowice ogłosiła przetarg nieograniczony na wykonanie robót budowlanych dla zadania pn.: „Przebudowa i termomodernizacja budynku Przedszkola we Włodowicach - UE”. W wyznaczonym terminie wpłynęły 4 oferty. Dn. 06.09.2016r.

wybrano wykonawcę robót budowlanych. Najkorzystniejszą okazała się oferta Hutniczego Przedsiębiorstwa Remontowego Dąbrowa Górnicza Sp. z o.o. z Dąbrowy Górniczej, z ceną w wysokości: 3 069 712,23 zł (ok. 3 mln 69 tys. zł) oraz gwarancją na okres

72 miesięcy. Nadzór inwestorski robót budowlanych pełnić będzie firma Kafa-wox z Myszkowa.

Jednocześnie w sierpniu dokonano tymczasowego (na okres robót) przeniesienia oddziałów przedszkolnych do pomieszczeń w budynku sali sportowej



Śląskie. Pozytywna energia

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



CIĄG DALSZY STR. 3

Jubileusz
Zdów

strona **4**

Dożynki

strona **7**

Nasi mieszkańcy
Bronisław
Kocłęga

strona **10**

OGŁOSZENIE



Gmina Włodowice/ Centrum Usług Wspólnych Gminy Włodowice zapraszają Uczniów/Uczennice z klas I-VI oraz Nauczycieli Szkół Podstawowych z terenu Gminy Włodowice (Szkoła Podstawowa im. Władysława Broniewskiego we Włodowicach z filią w Zdowie; Szkoła Podstawowa w Rudnikach) do udziału w projekcie

Program rozwojowy Szkół Podstawowych w Gminie Włodowice

współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Programu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (Europejski Fundusz Społeczny)

Głównym celem realizacji projektu jest poprawa jakości edukacji w Szkołach Podstawowych w Gminie Włodowice, której uczniowie oraz nauczyciele będą stanowili grupę docelową projektu.

Okres realizacji projektu od 01.09.2016 r. do 30.06.2017 r.
Dofinansowanie z UE: 590.303,75 złotych

W ramach projektu zapewniamy:

- Dodatkowe zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze;
- Dodatkowe zajęcia rozwijające;
- Dodatkowe zajęcia specjalistyczne;
- Grupowe doradztwo edukacyjno-zawodowe;
- Koła zainteresowań;
- Zajęcia efektywnego uczenia się - warsztaty super pamięci i kreatywności;
- Zajęcia z robotyki;
- Wyjazdy edukacyjne: Dolina Stobrawy, Centrum Kopernika, Obserwatorium Astronomiczne, Kopalnia Srebra i Sztolnia Czarnego Pstrąga;
- Szkolenia dla Nauczycieli.

Udział w projekcie jest bezpłatny!

Rekrutacja do projektu: wrzesień 2016r.; wrzesień 2017 r.
Ilość miejsc ograniczona: 180 Uczniów/Uczennic;
20 Nauczycieli

REALIZATOR PROJEKTU

Gmina Włodowice
/Centrum Usług Wspólnych Gminy Włodowice
Ul. Krakowska 26; 42-421 Włodowice, II piętro, pok.24

Tel: 34 3153056, e-mail.: projekty.cuw@gmail.com
www.cuw-wlodowice.pl, zeas@wlodowice.pl



FAKTY GMINY WŁODOWICE

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY - KWARTALNIK



REDAKTOR NACZELNA:

Sylwia Surowiec

SKŁAD REDAKCJI:

Małgorzata Konarska,
Jolanta Janoska,
Barbara Okraska,
Elżbieta Trepka,
Aneta Wieczorek

ADRES REDAKCJI:

Urząd Gminy
Włodowice
ul. Krakowska 26
42-421 Włodowice

WYDAWCA:

GMINA WŁODOWICE
ul. Krakowska 26, 42-421 Włodowice

DRUK:

media11.pl - Drukarnia Internetowa
Al. Kółkątaja 73, 42-500 Będzin

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Materiałów niezamówionych Redakcja nie zwraca. Redakcja nie gwarantuje publikacji niezamówionych materiałów. Redakcja nie zawsze podziela poglądy i opinie zawarte w materiałach drukowanych w Faktach Gminy Włodowice.

Zgłoś!

Stowarzyszenie „Dla Gminy Włodowice” oraz Wójt Gminy Włodowice zachęcają do udostępnienia posiadanych przez naszych mieszkańców starych kronik opisujących życie w naszej gminie w minionych latach.

Zapewniamy dyskrecję jak również zwrot udostępnionych materiałów.



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



przy Gimnazjum oraz Szkoły Podstawowej we Włodowicach. Wszystko po to, aby dzieciom oraz personelowi zapewnić bezpieczne warunki funkcjonowania w czasie remontu.

Została już podpisana umowa z wykonawcą i ruszą roboty przebudowy i termomodernizacji budynku Przedszkola. W zakresie remontu zaplanowano dostosowanie całego budynku na potrzeby czterooddziałowego przedszkola z zespołem żywienia i salą widowiskową oraz zapleczem administracyjno-magazynowym. Zakres robót obejmuje między innymi: roboty rozbiórkowe; docieplenie budynku; wymianę (uzupełnienie) stolarki okiennej, drzwiowej; uzupełnienie ścian działowych, szybu windy i kominów; budowę instalacji wodokan, centralnego ogrzewania, ciepłej wody użytkowej, solarnej, p. poż., wentylacji mechanicznej i klimatyzacji, gazowej, elektrycznej, odgromowej, audiowizualnej, komputerowej, telefonicznej, ewidencji pobytu, wideofonowej, videobramfonowej, tele-

wizyjnej, monitoringu, sygnalizacji włamania, oddymiania klatki schodowej, zasilania regulacji i sterowania kotłowni; wykonanie wewnętrznych tynków ścian i sufitów; wymianę posadzek, izolacji termicznych, przeciwwilgociowych, akustycznych; wyposażenie technologii kuchni. Przewidziano również prace termomodernizacyjne, wzmocnienie konstrukcji i wymianę pokrycia dachu; wykonanie elewacji budynku; wykonaniu dróg i placów manewrowych dla samochodów p. poż., parkingów, chodników; budowę platformy dla niepełnosprawnych; odtworzenie placu zabaw, sadzenie drzew i krzewów, wykonanie trawników. Zaprojektowano dostosowanie do aktualnie obowiązujących przepisów przeciwpożarowych i higieniczno-sanitarnych oraz dla osób niepełnosprawnych.

W wyniku realizacji zadania cały budynek zostanie przystosowany na cele nowoczesnej placówki opiekuńczo-edukacyjnej spełniającej standardy europejskie.

Celem realizacji zadania wnioskowano o środki zewnętrzne w ramach konkursu dla Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych. Gmina Włodowice zawarła z Zarządem Województwa Śląskiego umowę o dofinansowanie projektu „Zmniejszenie nierówności w upowszechnianiu edukacji przedszkolnej na obszarach wiejskich poprzez przebudowę (adaptacja pomieszczeń) Przedszkola we Włodowicach” w zakresie Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 Poddziałania 12.1.1 Infrastruktura wychowania przedszkolnego - ZIT. Ze środków unijnych pozyskaliśmy dofinansowanie na kwotę blisko 2 mln 400 tys. zł, co stanowi 85% kosztów kwalifikowalnych projektu.

Ze względu na szeroki zakres inwestycji planuje się, że roboty budowlane będą trwać do czerwca 2017r.

Kolejny rok szkolny dzieci rozpoczną w odnowionym i wyremontowanym budynku Przedszkola.

Pytania do...

Sółtysa Sołectwa Włodowice Wiesławy Janikowskiej

Funkcję Sółtysa piastuje Pani już po raz czwarty, jak ocenia Pani ten czas?

Z pewnością wiele się zmieniło w czasie pełnienia przeze mnie funkcji Sółtysa - wybudowano nowe drogi, na bieżąco remontuje się drogi istniejące, powstała sala sportowa oraz boisko „Orlik”. Ze środków na Fundusz Sołeczki położono kostkę brukową przy Gminnym Ośrodku Kultury, wybudowano place zabaw dla dzieci, w okolicy Cmentarza Parafialnego wykonano chodniki dla pieszych, a także drogi. Powstała również siłownia plenerowa.

Cenię sobie współpracę z paniami z KGW Włodowice, które wraz z OSP Włodowice pomogły przy realizacji projektu: „Rekultywa-



cja terenu przy GOK” - posadzono krzewy i drzewa.

Nasze sołectwo w 2015 roku zajęło II lokatę w konkursie „Ekologiczne Sołectwo” zorganizowanym przez Starostwo Powiatowe w Zawierciu.

Co jeszcze jest do wykonania, jakie zadania, plany na przyszłość?

Remont przedszkola, instalacje solarne dla mieszkańców, zagospodarowanie terenu Rynku wg opracowanego projektu oraz budowa dróg do nowo powstałych budynków, a przede wszystkim budowa chodników przy drogach powiatowych, gdzie zauważalny jest coraz większy ruch samochodowy, a tym samym zagrożenie dla pieszych, to zadania priorytetowe i od lat oczekiwane. ■

Jubileusz Zdów

7 sierpnia odbyła się uroczystość z okazji Jubileuszu 60-lecia istnienia OSP w Zdowie. Po mszy świętej w intencji strażaków (zarówno za tych żyjących jak również tych, którzy odeszli na wieczny spoczynek), odbyła się defilada ulicami Zdowa, pod sztandarami jednostek pożarniczych i przy dźwiękach marszów strażackiej orkiestry. Następną część programu to ceremonia strażacki podczas, którego m.in. wręczone zostały medale „Za zasługi dla Pożarnictwa”. Srebrnym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” oraz Złotą Honorową Odznaką „Za Zasługi dla Województwa Śląskiego” odznaczona została Jednostka, a medale zostały przypięte na sztandarze OSP. Złotym medalem zostali odznaczeni druhowie: Marian Dorobisz i Józef Dorobisz, srebrnym: Sławomir Jędruszek i Wojciech Pilis, a brązowym: Józef Grabowski i Michał Dorobisz. Decyzją Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Zawierciu, za wyróżniają-



cą pracę i postawę odznaczeni zostali odznaką „Strażak Wzorowy” druhowie: Roman Nędza, Adrian Brodzik, Rafał Pikuła, Sylwester Sokoliński, Bartłomiej Lenartowicz. Decyzją Zarządu

Gminnego ZOSP RP we Włodowicach odznaką za wystugę V lat zostali uhonorowani druhowie: Rafał Stęplowski, Przemysław Pinderak, Artur Fiutek, Adrian Brodzik.



Ochotnicza Straż Pożarna w Zdowie w ramach projektu „Wspólne działania - wspólne korzyści” dofinansowanego ze środków Programu „Działaj Lokalnie IX” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Ośrodka Działaj Lokalnie w Zawierciu zorganizowała:

- Akcję sprzątnięcia terenu przy remizie OSP wraz z dziećmi;
- Odnowienie placu zabaw;

c) Rodzinny Piknik i Dzień Otwarty OSP:

- Zorganizowanie zabaw integracyjnych dla dzieci i młodzieży,
- Pokaz ratownictwa technicznego i medycznego,
- Przygotowanie grilla dla wszystkich uczestników pikniku,
- Występ zespołu „Amonitki” oraz „Kapeli Jurajskiej”,
- Zabawę przy muzyce,
- Konkurs piosenki biesiadnej,

w której wzięli udział: Agata Radosz, Oliwia Łyszczarz, Natalia Jędruszek, Aleksandra Pilis, Katarzyna Łapaj, Roksana Cielecka, Lena Skowronek, Zuzanna Miłek oraz Wiktoria Jędruszek,

d) Realizację zajęć dla przedszkolaków i uczniów w szkole - jak zachować się w sytuacji pożaru / wypadku, gdzie zadzwonić i co powiedzieć itp.

Przeprowadzono ćwiczenia przeciwpożarowe.

Charakterystyka OSP



Wszystko rozpoczęło się w 1956r., kiedy to uchwałą Gromadzkiej Rady Narodowej w Zdowie została powołana Ochotnicza Straż Pożarna. Przewodniczącym Rady był Władysław Danek s. Wojciecha, Przewodniczącym Powiatowej Rady był Stanisław Karoń, a Komendantem Powiatowym - Piotr Gawroński.

Pierwszy oddział liczył 20 członków, którzy wstąpili dobrowolnie zrzeszając się na zebraniu wiejskim.

W chwili założenia, jednostka nie posiadała żadnego sprzętu pożarniczego, umundurowania ani pomieszczeń.

Już w pierwszym roku podjęte zostało zobowiązanie, aby umundurować członków OSP. W kosztach partycypowali w różnych częściach Gromadzka Rada Narodowa w Zdowie oraz członkowie straży.

W 1958r. z Komendy Powiatowej w Zawierciu otrzymano ręczną pompę oraz pomieszczenia magazynu po byłym „Pegieerze” od Gminnej Rady Narodowej, w których można było zgromadzić sprzęt.

W roku 1960 OSP otrzymało motopompę M800 oraz kilka odcinków węży.

Zamiar budowy własnej remizy powstał w 1964r. Pomysłowi towarzyszył ogromny entuzjazm, jedynym utrudnieniem był brak działki i funduszy. Realizację pomysłu rozpoczęto od wystąpienia do Urzędu Powiatowego w Zawierciu o przekazanie działki pod

budowę z gruntów Państwowego Funduszu Ziemi. Sprawa przekazania działki ciągnęła się do 1972r. W tym czasie gromadzono niezbędne do budowy materiały. Dokumentacja na budowę remizy, a przy tej okazji pomieszczeń na sklep i ośrodek zdrowia została opracowana w 1978r. W 1980 r budynek wielofunkcyjny wszedł do planu jako inwestycja czynowa. W budowie tej brali udział zarówno członkowie OSP jak i mieszkańcy Zdowa. Dzięki zaangażowaniu społeczności w październiku 1984r. budynek został oddany do użytku. Koszt budowy wyniósł 17 466 000 zł, w tym wartość czynów społecznych 5 450 000 zł.

W 1986r. jednostka otrzymała samochód bojowy STAR 244 od Dyrekcji Myszkowskich Zakładów Metalurgicznych, który użytkuje do chwili obecnej, a społeczeństwo Zdowa ufundowało sztandar, który zastąpił ten pierwszy z 1960 r.

Strażacy brali udział w każdych pracach społecznych na terenie naszej „Małej Ojczyzny”, nigdy nie zapominając o szkoleniach, ćwiczeniach, akcjach ratunkowych oraz zawodach strażackich. OSP posiada 20 wyszkolonych strażaków z kursu podstawowego, w tym: 10 z ratownictwa technicznego, 3 spec. kierowców - konserwatorów, 2 dowódców i naczelników, 4 z ratownictwa pierwszej pomocy. W maju 2009 r. decyzją Komendanta Głównego

Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie jednostka została włączona do Krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego.

Ostatnie lata to bardzo sprzyjający okres w naszej historii, zrealizowano wiele pilnych i pożytecznych prac, przerobiono jeden z garaży na szatnię zgodnie z wymogami Państwowej Straży Pożarnej w celu wejścia do Krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego, wymieniono z pomocą władzy naszej gminy stolarkę okienną na sali oraz wykonano remont pokrycia dachowego z papy termozgrzewalnej. Do najnowszych bardzo spektakularnych osiągnięć zaliczyć można całkowity remont sali, korytarza i klatki schodowej oraz zakup nowych stołów i krzeseł.

W chwili obecnej w szeregach straży służy 26 druhów, 6 chłopców w Młodzieżowej drużynie Pożarniczej oraz jeden druh honorowy.

Na chwilę obecną OSP dysponuje: remizą, garażem, wozem bojowym, oraz samochodem operacyjnym, motopompą oraz licznym specjalistycznym sprzętem pożarniczym i umundurowaniem. Majątek jest dziełem i dorobkiem wielu pokoleń naszych druhów - strażaków. Nasi poprzednicy, którzy 60 lat temu zakładali straż jak również kolejne pokolenia strażaków, którzy odeszli już na wieczny spoczynek są dumni z osiągniętych dokonań, a obecne pokolenie strażaków nie zawiodło społeczeństwa i godnie wypełnia misję zgodnie z zawołaniem strażackim „Bogu na Chwałę Ludziom na Ratunek”.

2016r. na zebraniu sprawozdawczo - wyborczym został powołany nowy zarząd OSP w Zdowie w składzie :

1. Prezes - Jędruszek Sławomir
2. W-ce Prezes - Naczelnik - Pilis Wojciech
3. W-ce Prezes - Pilis Henryk
4. Z-ca Naczelnika - Dorobisz Michał
5. Sekretarz - Nędzza Roman
6. Skarbnik - Dorobisz Marian
7. Gospodarz - Jędruszek Stefan
8. Członek Zarządu - Grabowski Józef.

LGD Perła Jury



Lokalna Grupa Działania „Perła Jury” z siedzibą w Łazach, ul. Jesionowa 1 informuje mieszkańców oraz podmioty działające na terenie LGD, iż w dniu 10.05.2016r podpisana została umowa, w oparciu o którą będzie możliwa realizacja zadań określonych na etapie tworzenia Strategii Rozwoju.

Celem Strategii jest zrównoważony rozwój obszarów wiejskich powiatu zawierciańskiego.

Podobnie jak w latach poprzednich, będzie można ubiegać się o dofinansowanie operacji, tj. np. budowa lub doposażenie placów zabaw, siłowni, świetlic wiejskich, zakup/wydanie materiałów promocyjno-informacyjnych, organizację wydarzeń promocyj-

nych lub kultywujących tradycję, jak również zakup strojów i wyposażenia dla zespołów/podmiotów działających w sferze kultury.

Ponadto z dofinansowania będą mogły skorzystać również osoby, chcące rozpocząć lub rozwijające działalność gospodarczą w zakresie działalności usługowej lub okołoturystycznej. Dla nowopowstających firm dofinansowanie wynosić będzie 100% (70 lub 80 tys. zł). Mikro i mali przedsiębiorcy rozwijający działalność mogą pozyskać do 300 tys. zł.

Warunki uzyskania dofinansowania określa Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 24.09.2015r w sprawie szczególnych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach poddziałania „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego PROW na lata 2014-2020 wraz z Rozporządzeniem zmieniającym z dnia 25.08.2016r.

Wniosek należy złożyć w drodze otwartego konkursu, który zostanie ogłoszony na stronie internetowej www.perlajury.pl. Operacja musi być zgodna z Celami Lokalnej Strategii Rozwoju na lata 2014-2020 oraz spełniać przynajmniej minimum punktowe w zakresie oceny pod względem kryteriów. Dokumenty związane z konkursem znajdują się na ww. stronie internetowej LGD. Oceny projektu dokonuje organ oceniający - Rada Programowa. Strategia, kryteria oceny, procedury i regulaminy znajdują się na stronie internetowej LGD.

LGD zaprasza wszystkich zainteresowanych do zapoznania się z dokumentami oraz do odwiedzenia biura LGD, w celu uzyskania szczegółowych informacji (m.in. nt.: zgodności planowanego projektu z celami Strategii, kryteriami wyboru, procedur naboru i oceny operacji przez organ oceniający, harmonogramu ogłaszanych konkursów), w dniach od poniedziałku do piątku od 7.00 - 15.00.

Plenerowa siłownia w Rudnikach



Mieszkańcy Rudnik mogą już nie tylko korzystać ze strefy kulturalno - sportowej, w ramach zadania „Budowa siłowni plenerowej w Rudnikach przy ul. Ogrodowej - FS”, wykonano siłownię plenerową wyposażoną w takie urządzenia

jak: wyciąg górny, narciarz biegowy, wioślarz oraz wahadło. Zabudowano także tablicę informacyjną, kosz na śmieci oraz ławki. Na przygotowanym (wyrównanym), przez mieszkańców Rudnik, terenie siłowni posiano trawę.

Dożynki



28 sierpnia w Pilicy odbyły się Dożynki Powiatowe. Święto plonów zorganizowano łącząc wspólne siły biskupstwa sosnowieckiego, powiatu zawierciańskiego oraz miasta i gminy Pilica. Msza święta, korowód, starostwo i przepiękne dożynkowe wieńce, z których jeden wykonany został przez Panie z KGW w Górze Włodowskiej były wyjątkowe, ale najbardziej cieszy, że

na scenie tej uroczystości, dostrzegając wzorową pracę w rolnictwie uhonorowano, nadaną przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, odznaką „Zasłużony dla rolnictwa” naszych mieszkańców panią Elżbietę Opałka oraz panów Bronisława Kocłęgę, Józefa Kucharczyka, Adama Łyszczarza i Sławomira Jędruszka. Serdeczne gratulacje i podziękowania za wzorową postawę. Również, jak co roku, tradycyjnie, liczna i silna reprezentacja naszej gminy udała się na Dożynki Jasnogórskie. Uroczystości pod szczytem jasnogórskim odbywały się w samo południe w upalnej pogodzie. Nikt jednak z uczestników tym się nie przejmował, koncentrując się wyłącz-

nie na wspólnej modlitwie, dziękując za obfite tegoroczne plony. Dożynki Jasnogórskie to największa tego typu uroczystość w naszym kraju. Tradycyjnie uczestniczy w nich Prezydent RP, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, liczni parlamentarzyści i dostojnicy kościoła. W tym roku koncelebrze mszy świętej przewodniczył Arcybiskup Wojciech Polak, metropolita gnieźnieński, Prymas Polski. Z gminy Włodowice do Częstochowy zawieziono, wywołując spore zainteresowanie, cztery dożynkowe wieńce. Wykonały je gospodynie skupione w KGW Włodowice, KGW Rzędkowice, KGW Parkoszowice oraz młodzież z naszego Skautingu Jurajskiego. ■



Podsumowanie wakacji



W okresie wakacyjnym dzieci uczestniczyły w zajęciach organizowanych w Gminnym Ośrodku Kultury i Gminnej Bibliotece oraz w świetlicach w Rzędkowicach i Zdowie. Gminny Ośrodek Kultury prowadził również świetlice wiejskie w Górze Włodowskiej, Hucisku, Morsku i Parkoszowicach. Dzieci spędzały wolny czas aktywnie i twórczo oraz przede wszystkim bezpiecznie pod czujnym okiem opiekunek.



Węzeł wartowniczy

W Szpitalu Powiatowym w Zawierciu możemy oznaczyć węzeł wartowniczy.

Szpital Powiatowy w Zawierciu może pochwalić się kolejnym zakupem. Od kilku dni dysponuje możliwością oceny tzw. węzła wartowniczego.

Z racji położenia, przerzuty nowotworów złośliwych przerzutujących drogą naczyń chłonnych pojawiają się najczęściej najpierw w węzle wartowniczym. Węzeł wartowniczy (SLN) to pierwszy węzeł chłonny na drodze splotu chłonki z ogniska nowotworowego. Określenie istnienia ewentualnych przerzutów w SLN ma kluczowe znaczenie dla dalszego postępowania diagnostyczno-terapeutycznego.

Standardowy zabieg SLNB (Biopsji węzła wartowniczego) wykorzystuje technikę znakowania radioizotopowego. Zakupiony sprzęt to skuteczne rozwiązanie kliniczne, które wykorzystuje bezpieczne pole ferromagnetyczne. Pozwala one wyeliminować obawy związane z bezpieczeństwem, organizacją pracy i dostępnością znacznika promieniotwórczego. System składa się z sondy i znacznika magnetycznego. Znacznik wstrzykiwany jest do tkanki śródmiąższowej, dając sygnał możliwy do identyfikacji za pomocą sondy. Dzięki niemu, korzystając z urządzenia, chirurg może zlokalizować węzły wartownicze - konieczne dla

określenia stopnia zaawansowania nowotworu.

Wspomniana metoda jest skuteczną i wartościową alternatywą dla innych sposobów oznaczania węzła wartowniczego, która dodatkowo minimalizuje przygotowania przedoperacyjne. Oddziały chirurgiczne mogą przeprowadzić więcej zabiegów SLNB, przyspieszając proces diagnostyczny. To metoda oszczędzająca w leczeniu raka sutka, ma kluczowe znaczenie w minimalizowaniu okaleczania pacjentek amputująca piersi.

Szpital Powiatowy w Zawierciu jest czwartą placówką na Śląsku, która dysponuje tym urządzeniem. ■

100 urodziny



9 sierpnia br., w 100. Urodziny Pani Marianny Jędruszek, z życzeniami, kwiatami oraz listami gratulacyjnymi przybyli: Członek Zarządu Powiatu Cezary Barczyk, Przewodniczący Rady Gminy Włodowice Alojzy Leśniak, Wójt Gminy Włodowice Adam Szumukier oraz Kierownik Inspektoratu ZUS w Zawierciu Anna Pała wraz z Kierownikiem Wydziału Świadczeń Emerytalno-Rentowych w Inspektoracie w Zawierciu Aleksandrą Pyrską. Pani Marianna urodziła się 9 sierpnia

1916 roku w Kroczykach, jako druga z 3-ch córek Ewy i Karola Chutnik. Ojca straciła w wieku 6 lat. Mając lat 16 rozpoczęła pracę we dworze w Rudnikach (należącym wówczas do Taszyckich), gdzie pracowała do końca wojny. Tu poznała swojego przyszłego męża Wojciecha Jędruska. Z małżeństwa doczekała się 5-ciu córek i 2-ch synów. Po wyzwoleniu, w wyniku nacjonalizacji i parcelacji majątku obszarniczego w Rudnikach otrzymała wraz z mężem gospodarstwo rolne, które nieprzerwanie do

niedawna prowadziła. Początkowo wraz z mężem, a po jego śmierci w 1978 roku, z pomocą dzieci. Doczekała się 11 wnuków, 16 prawnuków i 9 praprawnuków. Pomimo swego podeszłego wieku nadal zachowuje zdrowie i doskonałą pamięć. Jest osobą niezmiernie ciepłą i pogodną, a w sędziwym wieku nieprzerwanie otoczona jest miłością i troskliwą opieką najbliższych. Z okazji tak wspaniałego Jubileuszu odbyła się msza święta z udziałem Jubilatki. ■

Rzędkowice - Tego jeszcze nie było!!!



Piątkowy wieczór 26 sierpnia to niespotykane dotychczas w naszej historii wydarzenie kulturalne i kulinarne. Do Rzędkowic przyjechali artyści ludowi z Ukrainy (rejon Kamieńca Podolskiego) i Serbii, aby podbić nasze serca swoim talentem muzycznym i niesamowitymi umie-

jętnościami tanecznymi, wykonywanymi w południowym temperamencie. W ramach I Międzynarodowych Spotkań Folklorystycznych na placu przy remizie strażackiej w Rzędkowicach, obok zagranicznych artystów wystąpiły Panie z zespołu Amonitki oraz Panowie z Kapeli Jurajskiej.

Nasi goście zostali nagrodzeni entuzjastycznymi brawami oraz ugoszczeni wyśmienitymi regionalnymi potrawami. Liczna, zgromadzona publiczność, dała dowody na to, że jest bardzo duże zapotrzebowanie naszego społeczeństwa na tego typu występy i pokazy.



Nasi mieszkańcy

W tej rubryce prezentujemy ciekawe osobowości z naszej gminy.

Prezentujemy naszym czytelnikom postać wszechstronnie uzdolnioną, o bardzo szerokich zainteresowaniach. Pan Bronisław Kocłęga (mieszkaniec Skałki), bo o nim właśnie piszemy, jest człowiekiem bardzo serdecznym i życzliwym. Przyjął nas w swoim domu, z otwartymi ramionami i miłym uśmiechem. Z dumą oprowadził po swojej pracowni, gdzie królują piękne obrazy, rzeźby i stare meble. Całemu spotkaniu towarzyszyły również psy, które jak się okazało są jego wielką miłością.



Panie Bronisławie na czym polega fenomen Pana życia na emeryturze?

Odkąd przeszedłem na emeryturę czas okazał się dla mnie bardziej łaskawy, zacząłem między innymi malować obrazy i rzeźbić w lipowym drewnie. Najpierw niepewnie i może nieporadnie, ale z czasem podglądając jak robią to profesjonaliści szło mi coraz lepiej. Mój upór sprawił, że obrazy wzorowane na wielkich mistrzach takich jak Matejko, Tycjan czy Da Vinci wychodziły coraz lepiej, a to powodowało we mnie głód kolejnych sukcesów. Równie mocno wciągnęło mnie tworzenie figur aniołków, świątków czy świeckich postaci jak choćby ludowych muzykantów. Nieźle wychodzi mi także płaskorzeźba, ale tego było mi wciąż mało. Wykorzystując moją umiejętność podglądania u innych, jak robi się rzeczy, których nigdy nie robiłem, zacząłem malować na tkaninach, a właściwie na bluzkach, koszulkach czy torbach zwierzęta. To wielka frajda, bo koszulki rozdaje moim przyjaciółom i widzę jak często w nich chodzą.

A jakie jeszcze inne pasje odkrył Pan po swojej pięćdziesiątce?

Malarstwo odkryłem w sobie w wieku 55 lat, to właśnie tyle lat ile przeżył nasz największy malarz Jan Matejko. Wcześniej nigdy nie malowałem, nawet nie trzymałem pędzla w ręku. Poza artystycznymi zamiłowaniem zajmuję się także psami. Wspólnie z moją żoną Żanetą prowadzimy hodowlę „W kręgu Świątowida” a w niej kerry blue terriery, teriery pszeniczne, carin teriery i owczarki niemieckie. Same czempiony. Ze specjalistycznych wystaw z całej Polski wspólnie z żoną przywozimy same złote medale, łącznie z międzynarodowymi. Ale w tej materii przejawiają się także moje zdolności artystyczne. Osiągnąłem wielką wprawę, mistrzostwo w strzyżeniu psów. Wystawiane psy z naszej hodowli, strzyżone przeze mnie to gwarancja bardzo wysokiego notowania wśród sędziów. Wielką wagę i sporo czasu poświęcam też renowacji starych mebli i zegarów, to zajęcie, które sprawia mi wiele

satisfakcji i cieszy oko oglądających. Warto także dodać, że pasjonują mnie motocykle i maszyny rolnicze. Prawo jazdy miałem już w wieku 17 lat. Posiadam własny, odszykowany jak nowy traktor Ursus C-330. A niedawno przeprowadziłem gruntowny remont zakupionego, mocno zdezelowanego motocykla marki Mińsk wraz z koszem, rocznik 1971. Teraz jest jak nowy i świetnie się sprawuje. Poza tym mogę o sobie powiedzieć, że bardzo lubię bezinteresownie pomagać ludziom, działałem w Radzie Sołectkiej, uczestniczę w pracach społecznych, jak chociażby ostatnio malowanie ogrodzenia i wykoszenie placu zabaw w Kopaninach. W swoim życiu zbudowałem dwa domy a także stodołę. Niedawno nauczyłem się wypiekać doskonały chleb według naturalnych receptur, a także robić wysmienite wina owocowe. Ludzie mówią, że przynoszę im szczęście, i coś w tym chyba jest, bo moją pierwszą pracą było kominiarstwo, a jak wiadomo kominiarze przynoszą szczęście. ■

POMOC ŻYWNOŚCIOWA

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej we Włodowicach informuje, że od października będzie realizowany Program Operacyjny Pomoc Żywnościowa 2014-2020, (PO PŻ) w ramach Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (Program FEAD), Podprogram 2016.

Do 30 września 2016 r. należy złożyć dokumenty w celu weryfikacji korzystania z Programu FEAD. Osoby zainteresowane udziałem w Programie FEAD, proszone są o kontakt osobisty z Ośrodkiem Pomocy Społecznej we Włodowicach ul. Krakowska 26. pokój nr 10, lub telefonicznie 34/3153049.



ŚWIADCZENIA RODZINNE

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych na nowy okres zasiłkowy 2016/2017 są przyjmowane od dnia 1 września.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 30 września, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 30 listopada.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami w okresie od dnia 1 października do 30 listopada, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia.

FUNDUSZ ALIMENTACYJNY

Wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy 2016/2017 są przyjmowane od dnia 1 sierpnia.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 31 października.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy złoży wniosek wraz z dokumentami od dnia 1 września do 31 października, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do dnia 30 listopada.

Chwile z naszej historii zachować od zapomnienia...



Prezentujemy Państwu fotografię, przedstawiającą Ochotniczą Straż Pożarną z Włodowic, z I połowy XX wieku.

Jednocześnie zachęcamy posiadaczy starych fotografii do udostępnienia ich w celu publikacji. Gwarantujemy zwrot oryginału. Prosimy o kontakt z Redakcją.

LKS



LKS „Olimpia” Włodowice znakomicie rozpoczęła rozgrywki klasy B sezonu 2016/2017. Po 4 kolejkach podopieczni Tomasa Przygodzińskiego zajmują drugą lokatę, z taką samą ilością punktów, co liderująca Iskra Psary. Olimpia zdążyła pokonać na własnym boisku KS

Giebło oraz Łazowiankę II Łazy, a także wygrała w Wysokiej z tamtejszym Klubem Sportowym. Graczom z Włodowic jedno „oczeko” udało się przywieźć natomiast z Dąbrowy Górniczej. Na motor napędowy zespołu wyrasta Kamil Szczechła, autor 5 trafień.



Czołówka tabeli:

1. Iskra Psary 10 pkt.
2. OLIMPIA WŁODOWICE 10 pkt.
3. Szczakowianka II Jaworzno 7 pkt.
4. KS Góra Siewierska 7 pkt.
5. KS Giebło 7 pkt.
6. KS Wysoka 6 pkt.

Gratulujemy i trzymamy kciuki za zwycięstwo w dalszych rozgrywkach!